

甲
号

安東銀行手紙一封印

269

8, August 1874

Ando Esq.

Arrested by force of
marine at requestion of Ame-
rican Minister on charge of
aiding Japan to make War
against China, released on
bond for 125000 dollars given
friends, have fully acquanted
Okuma.

Legendre

Amoy.



乙号

八月十一日 厦門領事館ヨリノ電信寫

李氏ハ無事取押ハシテハ米領事ノ過チナリ
拾載萬元ノテハ朋友ヨリノ請合近ノチナリ

林君領事館ヨリノ電信寫
民國廿一年八月十一日

469

THE GREAT NORTHERN TELEGRAPH COMPANY.

Copy.

Station AMOY August the 8th 1874 5 p.m.

Nr.	CLASS.	WORDS.	RECEIVED.	REMARKS.	CHARGES.	TRANSMISSION.
			h. m. ^a /m.	via	Paid.....	to Station.....
			h. m. ^p /m.		Received by me	Date / - h. m. /m.
						By me

Please to write distinctly.

TELEGRAM.

All figures should be repeated in plain words.

The Administrations of Telegraphs accept no responsibility on account of the telegraphic service.

Ando Taro
Japanese Consul
Hong Kong

Arrested by force of marines at requisition of American minister upon charge aiding Japan to make war against China. Released on bond for one hundred twenty five thousand dollars given by friends. Have fully acquainted Mr. Okuma, Order Tanabe and Sei to Amoy immediately.

Signature of the Sender (Signed) Legendre

(Sent in cypher.)